

VOZ Y VOTO



Año II

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 69

Director Propietario:
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 26 de Noviembre de 1932

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor	2'00 Ptas. trimestre
Pueblos	3'00 " " "

EDITORIAL

No se ha simplificado todavía lo suficiente, con la República, el trámite y expedienteo de los asuntos, que en Ministerios, Direcciones y Negociados se van sumiendo sinó en el olvido completo, en un sueño letárgico...

Leemos en la carta publicada en nuestro pasado número que el Ministro de la Gobernación «ha tomado buena nota» del contenido de la petición tan justamente formulada en el telegrama dirigido por la Agrupación Socialista local a su compañero Soler.

Aunque como ciudadanos nos alegra una nota favorable a los asuntos que tan directamente afectan a nuestro pueblo, no estamos (en las circunstancias de urgente necesidad en que nos dejó el temporal) preparados para alegrarnos con una buena nota, como el escolar que ve en ella un peldaño ganado para la consecución de sus ideales; nosotros necesitamos para satisfacer los justos anhelos y necesidades de los pobres perjudicados por el desastre, una resolución categórica e inmediata que venga a aliviar la penosa situación de aquellos, o a dejarlos sumidos en la desesperación. Y ya que al parecer no han conseguido las gestiones que con calor emprendieron nuestros Diputados, el socorro que como españoles nos cabía esperar; ya que el acuerdo de Mallorca no despierta al parecer ningún eco en la sensibilidad de algún alto personaje, cábenos al menos la esperanza de que la representación Socialista del Congreso no cejará en su benéfico empeño, para que el carácter de urgencia de este asunto sea reconocido y debidamente llenado.

Es lástima que tantas y tan valiosas gestiones tengan que hacer la consabida antesala a la lentitud característica de nuestra administración y al anquilosado expedienteo rancio y tradicional.

No están estas cuestiones a tono con la fiebre de adelanto y avance que respiramos y vivimos en esta época de vértigo y velocidades fantásticas.

COLABORACIÓN

PUNTOS DE VISTA

Fué una divagación mi anterior escrito, encajada naturalmente dentro del espíritu de comprensión que debe predominar en todo momento y en todo programa de partido, pero ello no quiere significar que tengan que suprimirse o relegarse los puntos de vista de cada uno de los partidos políticos, nacionales o locales, ya que tendrían sus motivos idearios y el ideal es perfección, refinamiento de lo que tenemos o disfrutamos.

Pero ¿cómo desenvolver la política, cómo actuar de común acuerdo si existe contraposición? Suprimiendo prerrogativas, limando asperezas, quitando lo que molestó tanto en tiempos de monarquía y que yo tildaba de monopolio o exclusiva fulanista.

El pueblo, el Estado, *en esencia*, no conoce de política porque para él es cosa nefasta. Y sin embargo desean, suspiran una política de paz de concordia, de desenvolvimiento y de evolución racional que de armonía y bienestar. De ahí que los grandes, los verdaderos estadistas no entienden de menudencias pueblerinas.

Son árboles corpulentos, pero desgraciadamente a su sombra protectora, bienhechora, vegetan plantas, que no debieran nacer ni menos criarse...

Sobre todos los puntos de vista, sobre todo el interés personal existe el interés social. La sociedad precisa una orientación definida, clara, terminante, y ya apremia a ello. Apremia y exige, porque en la actualidad se halla en pié de guerra la lucha de clases (la acción directa

y revolucionaria), lucha que lleva a la bancarrota general, pero donde el obrero es el que pierde menos aunque no mejor nada. Y luego sigue al cataclismo el caos.

El obrero, va y viene; es llevado y traído por los partidos políticos que le tientan pero no le educan, y sin educación social ¿cómo puede establecerse diferencias entre egoísmo y actuación política? No conoce más que una cosa: la necesidad creada e insatisfecha. Su punto de vista es materialista, sin ideal sin intereses ulteriores. Sabe lo que es privación y conoce que hay *privanzas* y las busca para gozarlas. Le seduce esta estrella roja que al predicarle revolución, le diviniza, que le dice convertir, hacerle amo de los que fueron sus reyes, sus amos. Así le teneis, pero la culpa no es suya, es de los otros; la fiera acosada tiene su acosador, su verdugo, y este se llama y llamará siempre autoridad, ley, orden, aristocracia, capitalismo, frivolidad, vida vivida con un yo-yo en la mano que es holgancia de espíritu. Y todos aquellos factores han hecho muy poco en favor del estado social del obrero. ¡Ah! el del látigo que doma sin amor, con odio; sin caridad, con egoísmo; sin virtud, con escándalo.

Ahí está un punto de vista que debería ser un común denominador de todos los partidos: protección al obrero, sacrificio en su favor. Ello será hacer partido hacer patria, hacer grande el nombre sublime de Política social.

CEPHAS

La verdadera caridad

En el laudable y generalizado empeño, entre escritores insignes, de promover en la prensa mundial, campañas filantrópicas para aliviar algunos males de la miseria social, merecen, en la actualidad, preferente atención las cantinas escola-

res. Son, en efecto, estas instituciones por demas simpáticas y dignas de la caridad pública; todo encarecimiento de la gratitud que debemos a sus patrocinadores sería ocioso.

Pero no podemos menos, con tal moti-

vo, de preguntarnos nuevamente como cada día nos osbtinamos más en pedir a la caridad, *al uso*, lo que ella insiste en evidenciar que no puede dar de sí.

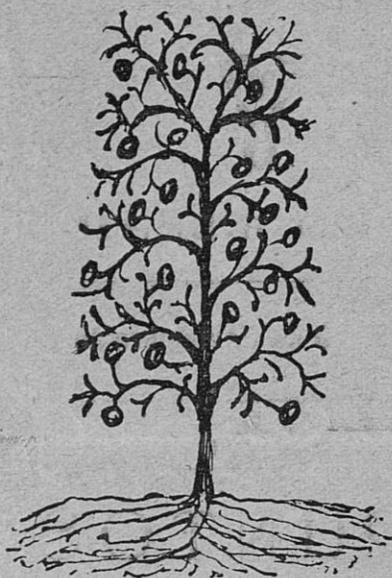
Condenar la caridad sería insania; pero confiar a tan noble sentimiento el remedio de la creciente miseria de las muchedumbres, es vano empeño. Lo han demostrado irrefutablemente numerosos pensadores de la autoridad, y lo tiene hartamente confirmado la experiencia. Sólo abandonándonos comodamente a la rutina, y dejando deslizar nuestras ideas por los cauces ya abiertos a través de largos siglos de errores, es como podemos desconocer que no es la caridad oficial y pública, ni aislada, ni domiciliaria, la encargada de resolver la apremiante cuestión social.

Nadie ignora que el óbolo de caridad sólo es capaz de remediar, de modo insuficiente y transitorio, los graves males de la miseria pública. Tampoco es nueva la observación de que las clases socorridas, habituándose al ajeno auxilio, pierden toda propia estimación, toda confianza en el propio esfuerzo y se degradan progresivamente. Nadie que medite con sereno juicio sobre la cuestión, puede desconocer que el confiar en los precarios procedimientos de la caridad, a cualquier extremo que esta sea llevada, equivale a contentarse con velar las pústulas sociales para no verlas.

Tengamos el valor de proclamar esta verdad por amarga que sea. Si la caridad individual y espontánea es virtud divina, la caridad pública y obligatoria es falsa virtud, vilipendio social y ofensa a Dios, puesto que acusa, en la sangre del organismo colectivo, una grave infección moral, donde toman origen las llagas que con ella pretendemos encubrir. Se impone decir, sin eufemismos, que esa necesidad, cada día más intensa y apremiante, de auxiliar con dádivas caritativas la vida de las masas obreras (*las que mayor bienestar merecen, porque con su trabajo producen la riqueza de que vive el conjunto.*) prueba que nuestra sociedad está inicua y organizada, que vive en perpétua transgresión de las leyes divinas.

Y no hay otro camino que una modificación para atajar el mal y cortar el desarrollo de los elementos suntuarios en las modernas sociedades, *desarrollo hipertrófico que sólo ha podido efectuarse a expensas de los atrofiados organismos productores de subsistencias.* Hay que atacar e imposibilitar el excesivo lujo, el despilfarro, la inmensurable dilapidación que del trabajo humano consumen las clases excesivamente enriquecidas y, siguiendo su ejemplo, todas las clases algo pudientes.

Y, para ello, hay que fijarse en que es-



Nueva formación y poda

de ARBOLES FRUTALES
MODELO JARDÍN

Melocotoneros, Perales, Manzanos, Ciruelos, etc.

Demostración práctica:

Carretera Petra de Manacor

unos 200 metros antes del paso a nivel (derecha).

te demoleedor desorden económico en que vivimos, es inmediata y fatal consecuencia de una causa primordial y exclusiva, *del monopolio de la tierra*; hecho dilucidado en teoría por Henry George, y verificado y consagrado por la experiencia, en países mas avisados que el nuestro. Y con esta verdad a la vista, cuando se nos pregunte cómo, pues, habrán de remediarse los males lamentables, no vacilaremos en replicar: *¡Fácilmente, muy fácilmente!*

¡Radicalmente! Apliquémonos todos a penetrarnos de las doctrinas del inmortal economista citado, y aunemos nuestros esfuerzos para difundirlas y para atraernos las masas, redimiéndolas de la pesadilla comunista y del utópico sindicalista, y el día en que los procedimientos georgistas, tan simples como eficaces, tan morales como redentores, arraiguen en las convicciones generales y se impongan en la economía de los Estados, ese día lucirá *la aurora de verdadera caridad social*: la que tiene por norma legitimar a cada individuo la posesión de la riqueza que él produce, evitándole así la humillante necesidad de aceptar, *en forma de dones generosos*, una mínima parte de lo mucho que antes se le confiscara, en virtud de leyes injustas.

Porque, a partir de ese día las leyes económicas de la distribución de la riqueza dejarán de ser las inicuas actuales, que enriquecen ilimitadamente a los ricos ociosos, mientras emprobecen hasta la aniquilación a los pobres que trabajan: los salarios crecerán; aumentará la producción de subsistencias, con lo que se abaratará mucho la vida; se iniciará un regenerador cambio de las costumbres; las suntuosidades se moderarán; desaparecerán los tributos restrictivos de la producción, y los emolumentos particulares permitirán, en general y salvo excepciones circunstanciales, que cada cual logre proveer holgadamente a su propia

subsistencia, sin que el Estado, ni el Municipio, ni Asociación alguna tengan que intervenir, humillantes y depresivos, en la conservación de una vida misera y angustiosa como es la del trabajador de nuestros días. Y, entonces, bastará una generación para ver desaparecer por inútiles, o reducirse hasta la insignificancia, todo este cúmulo de instituciones benéficas, hospitales, hospicios, incluso comedores y roperos de pobres, cantinas escolares, etc., que, presumiendo de perfecciones, son en el fondo el ludibrio de nuestra civilización, porque denuncian bien a las claras el cáncer que las corroe.

¿Que esta visión paradisiaca es puro sueño, creación fantástica imposible de realizar? Tal dirán, seguramente, la rutina, el egoísmo y la negligencia. Pero antes de pronunciar con mofa fallos condenatorios, estúdiense el proceso, sin excepticismos, que sólo acusan ligerezas de juicios, o quizá prejuicios irreductibles.

Y ante la visión apocalíptica de las grandes catástrofes que se ciernen sobre nosotros (y sordo será quien no oiga ya sus rugidos precursores) nada más legítimo que soñar y esforzarse por verificar estos sueños que anuncian hermosas realidades.

UETAM

Manacor 26 Spbre 1932.

ALMACENES POU FONDO

Se hacen COLCHONES de todas clases y estilos. — Se confeccionan también COLCHAS, EDREDONES y COJINES para todos los gustos, de lana, miraguano, lana de corcho y de algodón. ●

Visitando una industria

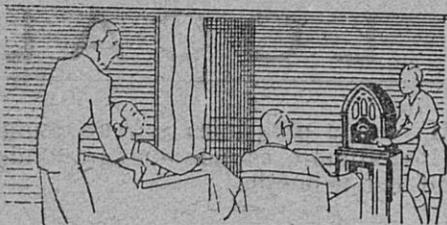
Dimos en nuestro número anterior una nota informativa acerca de los talleres de bordados establecidos recientemente en Manacor por D. Joaquin Rosselló Abudo, al referir a nuestros lectores el que fué brillante acto de inauguración de los mismos. Pero al tratar la prensa de Manacor de una industria establecida en esta ciudad, ha de ser más explícita de lo que pudimos serlo en la ocasión aquella, cuando premuras de tiempo y escasez de espacio obligáronnos a reducir a pocas líneas lo que en nuestro concepto y en nuestros deseos merecía amplio desarrollo.

La «Manufactura de bordados de Mallorca», que tal es el nombre bajo el cual gira la que ha de ser dentro de breve tiempo un verdadero orgullo de la producción de nuestra ciudad, obtuvo entonces el aplauso y el beneplácito de todas las clases sociales. Dijimos que se sumaron personalmente al acto todas nuestras autoridades; que concurrieron asimismo las más destacadas personalidades de Manacor; que llegaron entusiastas adhesiones: del Presidente de la Diputación Provincial y Diputado a Cortes D. Francisco Juliá, del Rdo. Cura Ecónomo de esta Parroquia, del Director Gerente del Monte-Pío, de la Casa Singer por mediación de su representante don Sebastián Nadal, del Sr. Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y Ahorros, del Abogado D. Gabriel Fuster Forteza... de muchos más que no anotamos ahora por no extender con exceso estas notas referentes a cosa de que hablamos en números anteriores.

LABOR EN MARCHA

Pero si para periódicos extraños pudiera ser bastante anotar oportunamente un éxito como el del acto de apertura de los talleres, para un órgano de prensa editado en Manacor no es ello suficiente. Era, pues, necesario que nosotros reiteráramos a la casa nuestra visita, y así lo hicimos días ha, ieniendo la satisfacción de contemplar los talleres en plena actividad.

Es realmente interesante la labor que allí se realiza sin descanso. Unas cuarenta muchachas, todas de Manacor, laboran incansablemente en las distintas secciones en que han sido distribuidas: inteligentes bordadoras a mano ocupan los telares; mueven las máquinas, ya para el bordado o para la confección, gentiles señoritas; más allá se hace el corte; en la otra habitación se prepara y se hilvana, y así, de mano en mano, van saliendo, como al conjuro de hadas, espléndidas labores que van abriéndose

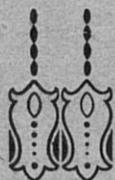


Elegante modelo compacto, superheterodino con pentodo y variable Mu y alivoz dinámico.

ATWATER
KENT
RADIO

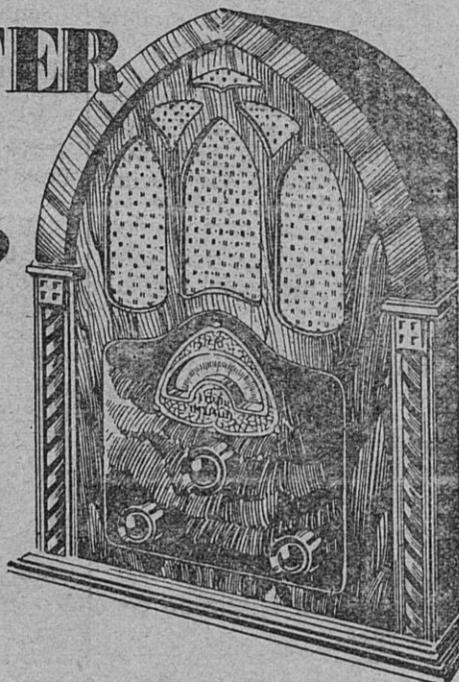
DE VENTA
EN LA

Platería y Relojería



de

Antonio Miró



ARCTURUS: la mejor válvula para radio

paso triunfal ya en los mercados de Palma y de Barcelona y que comienzan a ser expedidas al extranjero, llevando a New York y a Londres, por ejemplo, el nombre de Manacor y el fruto del trabajo de sus bellas hijas.

Acompañados por el propietario don Joaquín Rosselló y por la encargada general de la casa, la encantadora señorita D.^a Francisca Oliver, hemos ido recorriendo todas las secciones que integran el engranaje de la industria. En cada una de ellas hemos saludado a sus respectivas directoras: a D.^a Bárbara Truyols, a D.^a Catalina Febrer, a D.^a María Amer. Amables todas ellas y sugestivas.

PERSPECTIVAS

Departiendo con el Sr. Rosselló, nos ha explicado sus proyectos, proyectos que han nacido al impulso de la realidad. Dado el auge que, en los días que han transcurrido desde la apertura, han tomado las labores que en los talleres se realizan, es probable que en breve plazo sea precisa una ampliación de los mismos. Y existe el propósito decidido de que para comienzos del próximo año pasen del centenar las operarias y se hayan ya creado nuevos departamentos.

De todo ello debe enorgullecerse nuestra ciudad que, contando con una industria más en tal grado de florecimiento, verá aumentar su prestigio mercantil ya tan justamente cimentado entre los pueblos de Mallorca.

TEATROS

PRINCIPAL

Deseoso nuestro público de admirar y aplaudir los excelentes dotes artísticas atesoradas por la Srta. Teresa Daniel, acudió en masa al teatro Principal, agotando sus localidades en breves momentos.

Después de la película «Papá piernas largas» entretenida y agradable por la simpática labor que en ella realiza Jannette Gaynor, se presentó la excelente pianista polaca Nie Bauer que interpretó de una manera magistral diversas piezas de Falla, Debussy y otros eminentes compositores; acompañando después al piano a la gentil cantatriz Miss España quien escuchó ovaciones clamorosas al decir de impecable forma «Tus ojillos negros» de Falla, «La filadora» de Manén y otras escogidas composiciones algunas de las cuales tuvo que repetir para corresponder a los nutridos aplausos del público; viéndose obligada a cantar algunas fuera de programa, como «La papallona primera» de la que es autor don Enrique Daniel, padre de la bellísima Miss Cataluña.

En la segunda parte de su programa salió ricamente ataviada con un traje de payesa mallorquina, como deferencia al pueblo que le dispensó tan entusiasta acogida y en agradecimiento al título de ciudadana de Manacor que le concedió nuestro Alcalde.

CRONICA LOCAL

NUEVAS ACERAS.—En la calle de Juan Lliteras se están terminando ya los trabajos de construcción de las nuevas aceras que permiten recorrerla cómodamente en toda su longitud hasta la fábrica de Perlas. Es una provechosa mejora que consideramos digna de aplauso.

DESGRACIA.—En la plaza del Conde de Sallent fué atropellado por una bicicleta nuestro compañero de redacción D. Juan Llinás, quien resultó con varias heridas que, afortunadamente, no revisten gravedad.

Lamentamos la desgracia y deseamos vivamente la pronta curación del compañero.

OMNIBUS PARA INCA.—Saldrá mañana a las 11 con motivo de las carreras de caballos.

Se despachan billetes en el Café Colón de la plaza Conde Sallent.

NATALICIOS.—Los esposos Jaime A.º Fuster Aguiló y Antonia Ferrer Caldentey han visto aumentado su hogar con un hermoso niño que fué bautizado con el nombre de Gaspar.

También se ha registrado esta semana el nacimiento de un robusto niño en el hogar de los esposos Catalina Galmés Riera y Andrés Mesquida Morey.

LLEGADAS.—Se encuentra de nuevo entre nosotros, recién llegado de El Escorial, nuestro amigo el Sargento de Carabineros Sr. Amores.

Han regresado a nuestra ciudad, procedentes de Marruecos en donde prestaban el servicio militar, los jóvenes manacorrensenses Vicente Fuster y Bartolomé Pascual recién licenciados de filas.

Con objeto de pasar unos días junto a su familia ha llegado de Barcelona Don Bartolomé Pastor, hermano de nuestros amigos D. Damián y D. Antonio. Sea bienvenido.

SALIDAS.—Hace unos días salió para Madrid nuestro amigo, el interventor del Ayuntamiento D. Antonio Calafell.

Anoche embarcó para Barcelona nuestro particular amigo D. Francisco Forteza director de la Caja de Ahorros y Montepío de Manacor.

Ha salido para Ibiza nuestro amigo D. Juan Riutort, capitán de la Guardia Civil de este puesto.

TRASLADO.—Nuestro buen amigo el agente de Vigilancia D. José L. Sastre, que prestaba sus servicios en Sevilla, a sido destinado a Palma. Lo celebramos.

ENFERMA.—Sigue estacionada en su grave dolencia la Sra. D.ª Francisca Fullana viuda de Carrió.

DE INTERÉS GENERAL.—Ha quedado abierta hasta el 10 de diciembre la cobranza del 4.º trimestre de la contribución territorial.

PETICIÓN DE MANO.—Por D. Antonio Bibiloni y D.ª Juana Juan y para su hijo nuestro paisano el Maestro Nacional de Búger D. Mateo, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Catalina Adrover García, hija del propietario de Petra D. Guillermo.

La boda se efectuará a principio de año.

LOS DIPUTADOS POR BALEARES.—Por noticias particulares sabemos que, gracias a las gestiones de los Diputados Sres. Carreras y Jaume y del Concejal socialista D. Mateo Soler, será pronto un hecho el pago por el Estado de las obras realizadas para la terminación de la Escuela Graduada. Lo celebramos.

Gabriel Fuster Forteza

ABOGADO

Se honra en participarle la apertura de su despacho y consultorio jurídico.

Fermín Galán, 4 - Tel. 21-B.

MANACOR

BODAS.—En la capilla del venerado Santo Cristo de nuestra Iglesia Parroquial, artísticamente adornada, tuvo lugar el pasado jueves la unión matrimonial de la simpática Srta. Isabel Fuster Fuster, hija del comerciante D. Rafael, con el industrial D. José Aguiló Nadal.

Firmaron el acta civil como testigos el fiscal municipal D. Miguel Mesquida por el novio y el industrial D. Jaime Miquel por la desposada.

Después de la ceremonia religiosa fueron obsequiados los numerosos invitados con un espléndido lunch que se sirvió en el Circulo de Orientación Social.

En la capilla de la Virgen del Santísimo Rosario del Convento de PP. Dominicos, profusamente iluminada y adornada, se celebró con gran solemnidad la ceremonia nupcial de la encantadora señorita Catalina Santandreu, hija del conocido escultor y dibujante D. Antonio, con el joven comerciante D. Luis Segura Fuster.

El culto sacerdote D. Miguel Picornell pronunció un elocuente y adecuado discurso.

Los invitados fueron obsequiados con un exquisito lunch.

Los novios han salido en viaje de bodas para varios puntos de la isla y otros de la península.

Fueron testigos del enlace civil el fotógrafo D. Juan Durán y el joyero Don Fermín Miró Roca.

El Prior del Convento de PP. Dominicos Fr. Arsenio S. Puerto bendijo el enlace de la bella señorita Catalina Morey Mesquida con el joven industrial D. Miguel Pascual Rosselló.

Durante la solemne ceremonia el maestro D. Bartolomé Gayá ejecutó al órgano adecuadas composiciones.

Los invitados se reunieron en el Bar Ideal para brindar por la felicidad de los novios.

Fueron testigos de la ceremonia civil el abogado D. Juan Nadal y el industrial D. Rafael Riera Barreiro.

En la Iglesia de San Roque contrajeron nupcias el pasado día 24 la gentil señorita Francisca Gayá Riera y nuestro amigo el joven Sebastián Reus Jaume.

En esta semana se ha registrado la boda de la bella Srta. Margarita Ferragut con el joven albañil Juan Puigserver Galmés, celebrada el pasado jueves en la capilla del Sto. Cristo de nuestra Iglesia Parroquial.

También se han celebrado las bodas de D. Miguel Pascual Gelabert con la señorita Apolonia Pascual, y de la Srta. Angela Llull con D. Antonio Rosselló.

A todas las noveles parejas deseamos una luna de miel duradera.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Día 17— Jaime Nicolau Rigo — Día 19 Gaspar Fuster Ferrer — Día 20 Juan Pas-

TEATRO PRINCIPAL. -- MANACOR

Sábado 26 (noche) y domingo 27 (tarde y noche)

Un film de la «Paramount»
por ROSITA MORENO, totalmente hablado en español

El hombre que asesinó

tor Miguel — Día 21 — Andrés Mesquida Galmés — Francisca Brunet Sansó — Micaela Pascual Miquel — Día 23 — Esperanza Esquina Bassa.

MATRIMONIOS

Día 23 — José Aguiló Nadal, con Isabel Fuster Fuster — Miguel Pascual Rosselló con Catalina Morey Mesquida — Sebastián Reus Jaume con Francisca Gayá Riera — Luis Segura Fuster con Catalina Santandreu Galmés. — Día 24 — Jerónimo Brunet Servera con Margarita Roig Roig — Juan Puigserver Galmes, con Margarita Ferragut Gomila. — Día 25 — Miguel Pascual Bassa con Apolonia Pascual Gelabert — Antonio Rosselló Viquer, con Angela Llull Juan — Antonio Mas Durán con Juana María Sansó Frau Día 26 — Antonio Durán Grimalt con Margarita Ribot Alomar.

DEFUNCIONES

Día 12 Antonia Fullana Riera, de 80 años.—Día 16 Juana M.^a Riera Caldentey, de 79 años.—Día 17 Antonio Uguet Ramón, de 82 años.—Día 18 Jaime Capó Alcover de 48 años.—Día 23 Lorenzo Font Tous, de 67 años.

Nuevo taller de ebanistería

Atentamente invitados por el Sr. Mata, Director técnico, visitamos el modernísimo taller de ebanistería que el importante industrial catalán D. Pedro Samartín ha instalado en la Plaza de la Industria (cerca estación ferrocarril). El edificio, de reciente construcción a cargo del maestro albañil D. Juan Grimalt, contiene una espaciosa nave de más de 600 metros cuadrados donde podrán trabajar cómodamente unos cien operarios, dotada de gran ventilación, luz abundante, agua corriente, retretes, lavabos y de todas las comodidades, condiciones higiénicas y adelantos modernos.

La instalación de las máquinas, todas de tipo modernísimo ha estado a cargo de la casa «Guillet Hnos.» Pudimos admirar una gran prensa hidráulica destinada a pegar maderas, la segunda en España, y una estufa para encolar, con su correspondiente secadero y accesorios.

El Sr. Mata, con su exquisita amabilidad, nos ha hablado que se tiene en proyecto edificar otra nave igual y de sus vastos proyectos de muebles construidos tocon modelos originales de la Casa, cuya central radica en Barcelona, calle de Balmes, 162, y de los muchos pedidos para la península y el extranjero, lo que permitirá dar trabajo a muchos manacorenses. La instalación eléctrica, impecable a corrido a cargo del industrial de ésta don Gaspar Fuster.

Miss España en Manacor

Miss España honró de nuevo nuestra Ciudad con su visita del pasado domingo, siendo recibida en las Casas Consistoriales por el Ayuntamiento en pleno y numeroso público.

En el salón de actos fué obsequiada con un *lunch* y el Alcalde en nombre de Manacor le agradeció el rasgo de asociarse con su aportación personal a la obra caritativa en pro de los damnificados, nombrándola ciudadana manacorense: Teresa Daniel agradeció el agasajo dando un viva a Manacor.

CURAN LA HERNIA

los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios, procurando a los HERNIADOS la salud, y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

IBIZA, 22 de noviembre 1932. — Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 38, Barcelona. — Muy Sr. mío: Curado ya de la hernia que sufría y como prueba evidente de ello declaro que hace ya más de un año que no llevo ningún aparato, le autorizo a publicar tan feliz resultado que debo al excelente Método C. A. BOER. De Vd. agradecido amigo y s. s., Quinino Ceron, Subalterno de la Estafeta de Ibiza (Baleares).

INCA, 26 de mayo de 1932. Señor D. C. A. BOER, Especialista Herniario, Barcelona. — Muy Sr. mío: Doy a Vd. las más expresivas gracias por los excelentes resultados obtenidos con el Método C. A. BOER, y le autorizo para que haga pública la curación de las hernias que tenía. De Vd. atto. y s. s. Jaime Cortés, calle Mayor, 19-21, comercio, Inca (Mallorca).

SOLLER, 22 de marzo de 1932. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de participarle que he obtenido la curación completa de mi herida, con 14 meses de usar sus excelentes Aparatos. Mi conciencia me obliga a autorizarle publique esta carta para bien de la humanidad. Ya sabe le queda agradecido su affmo. s. s., Jaime Pizá, Plaza de la Constitución, 31, Sóller (Mallorca).

Herniado

no pierda usted el tiempo. Descuidado o mal cuidado, amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente especialista herniario de PARIS en su Gabinete Central de BARCELONA.

PALMA: martes 29 noviembre, HOTEL ALHAMBRA.

INCA: jueves 1.º diciembre, FONDA ESPAÑA.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París. -- Pelayo, 38 - Barcelona

Por la noche en la función del Teatro, nos dió Miss España una nueva prueba de sus magníficas facultades artísticas, acompañada de Nie Bauer, lució el traje de payesa, con el que no desmereció su natural gracia y encanto.

EN ARTÁ

El pasado miércoles recibió Artá la visita de Miss España que fué recibida a la entrada del pueblo por una representación del Ayuntamiento, banda de música y una multitud curiosa y expectante.

A pié recorrió la comitiva varias calles hasta el Ayuntamiento, donde fué saludada Miss España en nombre de Artá por el Primer Teniente de Alcalde que le entregó un ramo de flores.

Se obsequió a Miss España y acompañantes con pastas y champagne.

Por la noche tuvo lugar en el Teatro Principal la presentación de Miss España, la cual con la concertista Nie Bauer, desarrollaron un programa que fué celebrado y aplaudido por la concurrencia.

Las ovaciones y agasajos que tributó el pueblo de Artá a Teresita Daniel son algo que con dificultad se olvida.

Alcalde de Manacor

El próximo día 3 de diciembre a las 11 de la mañana, tendrá lugar en la Casa de Beneficencia de esta Ciudad la subasta por pujas a la llana, para

la venta de los siguientes objetos tasados según se expresa:

Una máquina Gelet usada de zapatero n.º 8 tasada en 300 ptas.—Una máquina Singer usada de reparaciones n.º 20 tasada en 400.—14 pieles de becerro valenciano de color en 236.—Un paquete de recortes de piel para calzado en 10.—Un cajón de herramientas de zapatero en 50.—Dos sacos de hormas de zapatero en 15.—Dos kilos de suela con varios trozos en 6.—Una mesita de máquina de poner ojetes en 7.—Una mesita de zapatero con sus herramientas en 25.—Una tinaja de vidrio en 1.—Dos sillas forradas de piel en 3.

Manacor 25 noviembre de 1932.—El Alcalde, Antonio Amer.

GUARDIA MUNICIPAL

Han sido multados varios propietarios por apacentar ganado en propiedad ajena.

Ha ingresado en los calabozos para cumplir dos días de arresto el vecino de esta localidad F. A.

Por denuncias presentadas por los señores Inspectores Municipales Veterinarios han sido impuestas varias multas por infracción del Reglamento de Mataderos.

DEPORTES

HÍPICA

El aspecto que presentaba nuestro hipódromo el pasado domingo fué tristísimo. No es de extrañar que así sucediera, puesto que el reducido número de caballos participantes y el tiempo lluvioso, ayudaron a proporcionarnos un espectáculo frío y nada interesante. Componían el programa cinco pruebas, de las cuales ni de una, vale la pena hablar; pero sí, unas palabras a guisa de comentario.

Es deplorable, la inhábil actuación, de quienes mueven interiormente esta Sociedad, que echan a perder y al mismo tiempo privan a los aficionados del deporte hipico; y mas de lamentar son quienes tienen invertidos intereses, bien en la compra de un ejemplar o en cualquier forma, para su legal explotación. El sistema que ha puesto en práctica la Directiva, no creo de ningún modo, sea el más indicado para salvaguardar lo que con tanto pánico intenta defender atropelladamente y sin habilidad. Suprimiendo caballos, suprimiendo premios, también suprime lo que le ha de reportar, cuando no un superavit en sus cuentas, al menos un decente sostenimiento para poder... tirar adelante. Expreso el general sentir y sin añadir el descontento que cunde por todas partes al comentar en serio tal asunto. Con esta forma de desarrollar las cosas, la afición decae y se escama.

Mi intención en este comentario, no es otra que el de manifestar por mi, en boca de un sinnúmero de aficionados verdaderos, los deseos del pronto despertar de ese pesado letargo y del resurgimiento de lo que con vehemencia anhelamos tan de veras. Es preciso tomar medidas en evitación de una abolición inminente.

FÚTBOL

España F. C. 1—Manacor F. C. 1
Otra vez, y van... cuantas? Es imposi-

Recibidas las

Últimas Novedades

de la Temporada

◆ La Comercial Financiera

Lonjeta, núm. 10.



Teléfono núm. 1786.

PALMA DE MALLORCA

Rapidamente facilitamos **CAPITALES** a comerciantes y propietarios con letra y documento privado.
ABSOLUTA RESERVA

Compra-venta de fincas y establecimientos.

Cobro de facturas.
ANTICIPAMOS SU IMPORTE

Administración de fincas
ANTICIPAMOS LOS ALQUILERES

— Utilice usted nuestros acreditados servicios. — Consultas gratis —

ble contarlas. Pero esta vez tiene disculpa ¿verdad Sr. Miguel? (otro de la pandilla). Decididamente los propósitos de este buen señor no eran ir tan lejos, porque al dar comienzo a su desdichada actuación, habría prevenido que tendría que recurrir al auxilio de la fuerza para salir indemne del campo, como sucedió ¿no es eso?

Son ya insoportables por más tiempo, esos repetidos espectáculos por los campos de fútbol. Ese flamante Colegio es hora cuide de otras cosas que cobrar sus honorarios y darnos la tabarra en cuantas ocasiones se lo propone. Buena nota debe tomar quien le incumbe poner el remedio eficaz.

El partido del domingo con ser de campeonato, hubiera tenido bastante expectación, por cuanto de fútbol no tuvo nada, ya que de buenas a primeras la patada y el juego violento fué la nota predominante; añadiéndole la impasibilidad, el sarcasmo y la socarronería que posee el Sr. Miguel, es fácil calcular lo que ocurrió en el campo del Camino del Cementerio.

CICLISMO

Hemos visitado los terrenos en donde se construye el nuevo velódromo. Las obras, empezadas ya desde unas semanas, pueden darnos idea de lo que será el campo del deporte ciclista. Es propósito de los iniciadores, inaugurarlos cuando la pista esté en condiciones para ello; luego, en periodos sucesivos, se construirán graderías, fachada y demás departamentos, para que no falte ningún detalle, tanto en confort como higiene, al igual de los velódromos de más nombradía.

RUDHY

Sección agro-pecuaria

Hoy da comienzo, en nuestro semanario, la Sección Tribuna Agro-Pecuaria llenando, por tanto, un vacío que, dado el carácter agrícola y ganadero del pueblo de Manacor, VOZ Y VOTO no podía menos que hacerlo. Manacor desenvuelve su vida y actividades, prosperamente, bajos los aspectos Comercial, Industrial Agrícola y Ganadero pero no hay duda que los dos últimos sobre los mas importantes.

En estas columnas publicaremos artículos de divulgación, procurando huir de todo pesimismo, a fin de situarnos a la altura de los que de ellos puedan sacar provecho, los agricultores y campesinos.

Daremos además, relación de precios en los principales mercados y contestaremos a todas las preguntas que tengan a bien hacernos los suscriptores y lectores de VOZ Y VOTO.

El Piojo de las gallinas

Las gallinas estan, muy a menudo, invadidas por estos parásitos que influyen en gran manera y desfavorablemente en

◆ **IMPORTANTES rebajas**

en

Trajes y Abrigos

TEJIDOS **CASA PIÑA** Fermín Galán, 18 - Teléfono 24 - Manacor

su crecimiento. Un procedimiento muy sencillo y recomendable, para hacer desaparecer, tan molestos y repugnantes insectos, consiste en pulverizar bien las aves con unos polvos preparados del modo siguiente: se mezclan 300 gramos de bencina con 100 gramos de ácido fénico en bruto y se le va agregando yeso hasta que el líquido este totalmente absorbido. Cuando el yeso esta bien seco se pulveriza finamente y se hace pasar por un tamiz, y ya se encuentra en condiciones de uso.

Es conveniente hacer dos tratamientos con 6 u 8 días de intervalo. Se pulverizarán también las paredes y todos los utensilios contenidos en el gallinero y después se blanqueará este con una lechada de cal con un 4 por ciento de ácido fénico.

Para conservar las patatas para la siembra

Además de los muchos procedimientos preconizados, y en práctica ya entre los agricultores, vamos a dar a conocer a nuestros lectores, uno de gran utilidad para la conservación de las patatas que se guardan para la siembra.

Consiste el sistema en pulverizar finamente, las patatas, con flor de azufre; la acción del azufre produce una cierta desecación en los tubérculos y por un fenómeno de combustión lenta produce una masa de anhídrido sulfuroso, adhesiva a la superficie de las patatas que ayuda notablemente a su conservación.

Prácticamente una nueva pulverización a últimos de invierno retarda muchísimo la germinación.

LLUVIAS.—Muy útiles han sido para los sembrados las aguas que en estos últimos días la naturaleza nos ha dispensado y particularmente para los forrajes; Ahora sí que no irían mal unas semanas de sol.

CERDOS.—Está llegando a término, para este año, la industrialización del cerdo, pero apesar de la gran mortalidad causada por la peste porcina se han llevado al peso público muchos mas de los que desde un principio se pensaba.

Los precios bastantes satisfactorios, pues en esta última semana han llegado a cotizarse a 2'30 el Kilo.

Ayuntamiento

SESIÓN DEL DIA 22

Bajo la Presidencia del Alcalde reunióse el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se aprueba el acta anterior.

Se da cuenta de los B. O.

Se aprueba relación jornales.

Se autorizan varias obras particulares.

Se aprobó una relación de cuentas por servicios municipales.

ULTIMAS NOVEDADES

en Trajes y Abrigos

SASTRERIA RIERA - J. Lliteras, 60

Fué aprobada la cuenta trimestral de Depositaria correspondiente al tercer trimestre del actual ejercicio.

Dada cuenta de una instancia de don Rafael Alcover Vallespir interponiendo recurso de reposición del acuerdo de 15 del actual desestimando otra de 30 de octubre último en la que se pedía se declarara improcedente el cobro del primer trimestre del Reparto de utilidades, es desechada por mayoría con el voto en contra del señor Soler.

Se acuerda el pago de la media cuarterada en el «Crevés», adquirida por Ayuntamiento anterior.

Vista la certificación del Arquitecto Director de la Escuela Graduada, se acuerda la recepción definitiva de las obras y el pago de las mismas.

Dada cuenta de unas instancias del Sr. Aparejador titular sobre intrusismo, se acuerda queden 8 días sobre la mesa para estudio.

Se aprueba luego la Ordenanza del arbitrio sobre inquilinatos.

Se acuerda encargar al Sr. Aparejador titular el proyecto de cantina escolar.

Se da cuenta del resultado del sorteo de la marrana a favor de la Casa Beneficencia cuyo beneficio líquido es de 832'65 ptas.

Se acuerda dar el nombre de la Industria a la plaza existente al final de la calle de San Antonio.

Pasa a estudio de la Comisión una súplica del Sr. Soler sobre encharcamiento de aguas en la calle de España.

Se acuerda a propuesta del señor Valls subir la pared del abrevadero de la calle de Bandrís.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levanta la sesión.

COMENTARIO

Al aparejador titular le salen invariablemente todas aquellas «gangas» oficiales que el título puede reportarle; sin embargo parece que la oficialidad no se le tiene en cuenta para librarle de aquellas competencias que las corrientes modernas tienden a retirar por perjudiciales.

Las leyes de compensación no han arraigado todavía para convencernos de una vez, que los deberes son tan respetables y tan justos como los derechos.

* * *

Se aprobó la Ordenanza del arbitrio sobre inquilinato.

Aunque no conozco las bases, me atrevo a suponer que serán sólidas y de una escala proporcional y suave, aunque sea para hacer honor al recuerdo del último impuesto de inquilinato, cuyas subidas fueron por demás sofocantes por lo rápidas y pesadas.

* * *

No es solamente la calle de España la que contiene aguas encharcadas.

Otras hay que parecen un archipiélago en cuya superficie no se vé más que algún punto del terreno firme que se inundó por su irregularidad geométrica.

Es absolutamente necesaria la solidificación de bastantes calles por las que el tránsito es poco menos que imposible.

* * *

También considero próxima la hora en que la Comisión de Fomento ponga en práctica su plan de aceras, tan acertado como conveniente y necesario.

Desaparecido el obstáculo que retrasó su desarrollo, puesto que se está ingresando de veras la plata en las arcas, creo llegado el momento de que se nos facilite, a los ciudadanos, el modo de andar con seguridad y comodamente por las calles de nuestra ciudad.

JOB

Por 11.000 ptas.

vendo casa de sólida y nueva construcción, en sitio muy céntrico de esta ciudad. Consta de bajos y dos pisos.

Para informes: en esta Redacción.

Academia Técnica de Enseñanza

Clases nocturnas para obreros
Cálculo, Ortografía, Caligrafía
y Teneduría de Libros. ◆ ◆

Temporada 1932-33 - - Recibidas las últimas



NOVEDADES

en Trajes y Abrigos

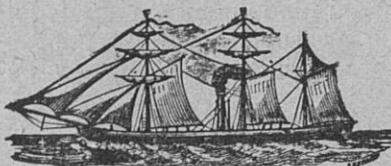


Sastrería COLOMER

Calle Amistad, 47. -- Teléfono 84.

MANACOR

PARA LOS COMERCIANTES



Veleros a Motor

Servicio Regular Semanal entre

BARCELONA -- PORTO-COLON

Consignatario en Barcelona:
Francisco Arguibau
Paseo Colón, 18. — Dirección tele-
gráfica: Farguibau. Teléf. 15732



Consignatario en Felanitx:
Antonio Artigues
Mayor, 28.—Teléfono n.º 40 — Di-
rección telegráfica: Randa.

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de este Semanario

GRANJA FIOL

(a) Juanito

Se venden POLLUELOS
Legon, Prat y Castellanos
negros.

Para los propietarios

de Casas en Porto-Cristo:

Materiales para toda
clase de construcciones
de albañilería.

Antonio Martí (Mel'la)

Carretera de Manacor = Porto-Cristo

PENSION MALLORCA

Comodidad :-: Economía
Trato familiar :-: Pensión
desde 7'50 ptas.

:-: Cocina internacional
Cuarto de baños :-: Agua
caliente y fría.

SOLDADOS CUOTA Y VIAJANTES: PRECIOS ESPECIALES

Gater, 6. — PALMA DE MALLORCA



Café Restaurant Orient

HORCHATERIA
y PASTELERIA

CANTOMEU

Servicio a la carta

Constitución, 106. Teléfono 1416.
Palma de Mallorca

Devocionario Mes del Rosario

en tela negra. 454 páginas

1'50 PTAS.

DE VENTA: Imprenta, Librería, Vda. Rosselló

¿Quiere V. aumentar sus

VENTAS?

ANUNCIE EN

VOZ Y VOTO

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PRECIOS:

Una página	25 ptas.
Media página	15 »
4.º de página	10 »
8.º de página	7'50 »

Anuncios intercalados: 25 céntimos la línea de cuerpo 9.

NOTA:—Por cinco o más inserciones, descuentos proporcionales.

TIP. VDA. DE B. ROSELLÓ. — MANACOR